

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 39.150/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 39.150/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 26 september 2005 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 3 november 2005 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 26 septembre 2005, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 3 novembre 2005 l'avis suivant:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het ontwerp strekt ertoe de verstrekking 684272-684283 (dubbel J-sonde voor drainage langs de ureter, per ureter) toe te voegen in de nomenclatuur.
2. Het ontwerp geeft uitvoering aan artikel 35, §§ 1 en 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (hierna: ZIV-wet), en vindt rechtsgrond in die bepalingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Artikel 35, § 1, van de ZIV-wet werd ook nog gewijzigd bij de wetten van 9 juli 2004 en 27 april 2005. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp moet tevens van de voornoemde wijzigende wetten melding worden gemaakt.
2. Rekening houdende met de nog van kracht zijnde wijzigende koninklijke besluiten van de bepalingen die worden vermeld in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, redigere men dat lid als volgt:

"Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 35, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juli 1996, 25 juni 1997, 9 januari 1998, 24 maart 1998, 18 januari 1999, 28 februari 1999, 6 november 1999, 8 november 1999, 20 maart 2001, 13 juli 2001, 24 augustus 2001, 5 september 2001, 24 september 2001, 15 oktober 2001, 21 januari 2002, 22 januari 2002, 18 oktober 2002, 13 januari 2003, 7 september 2003, 5 februari 2004, 10 maart 2004, 13 september 2004, 7 april 2005, 11 juli 2005 en 17 september 2005;"

.../...

De redactie van artikel 1 van het ontwerp dient, wat de opsomming van de wijzigende koninklijke besluiten betreft, in overeenkomstige zin te worden aangepast.

Artikel 1

In een opsomming die zelf een onderdeel is van een zin, is het taalkundig correcter het eerste woord met een kleine letter te schrijven. Gelet daarop, dienen de inleidende zinnen van 1°, 2° en 3°, telkens met een kleine letter aan te vangen.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet vise à ajouter la prestation 684272-684283 (sonde de drainage à double J pour drainage par voie urétérale, par uretère) dans la nomenclature.
2. Le projet met en oeuvre l'article 35, §§ 1^{er} et 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (ci-après: loi AMI), et trouve son fondement juridique dans ces dispositions.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. L'article 35, § 1^{er}, de la loi AMI a aussi été modifié par les lois des 9 juillet 2004 et 27 avril 2005. Au premier alinéa du préambule du projet, il faut faire également mention des lois modificatives précitées.
2. Eu égard aux arrêtés royaux modificatifs encore en vigueur des dispositions mentionnées au deuxième alinéa du préambule du projet, il convient de rédiger cet alinéa comme suit:

"Vu l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 35, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 18 juillet 1996, 25 juin 1997, 9 janvier 1998, 24 mars 1998, 18 janvier 1999, 28 février 1999, 6 novembre 1999, 8 novembre 1999, 20 mars 2001, 13 juillet 2001, 24 août 2001, 5 septembre 2001, 24 septembre 2001, 15 octobre 2001, 21 janvier 2002, 22 janvier 2002, 18 octobre 2002, 13 janvier 2003, 7 septembre 2003, 5 février 2004, 10 mars 2004, 13 septembre 2004, 7 avril 2005, 11 juillet 2005 et 17 septembre 2005;"

.../...

Il y a lieu d'adapter en conséquence la formulation de l'article 1^{er} du projet, en ce qui concerne l'énumération des arrêtés royaux modificatifs.

Article 1^{er}

Dans une énumération qui constitue elle-même une partie de phrase, il est plus correct sur le plan de la langue d'écrire le premier mot avec une initiale minuscule. Il faut donc commencer chacune des phrases liminaires du 1°, 2° et 3° par une minuscule.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'État,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par
M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. BAERT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME